



PONTO DE VISTA

AS CIÊNCIAS DO ESPORTE NA HUNGRIA SPORTS SCIENCES IN HUNGARY

András Monus

Comitê Olímpico da Hungria

Este estudo tem como objetivo apresentar de modo breve, o desenvolvimento das ciências do esporte na Hungria, sua atual posição e possibilidades sobre seu maior desenvolvimento. A Hungria é um país pequeno, com área de 93.000 Km² (o Brasil poderia ter em seu território aproximadamente 100 Hungrias). A população é pouco superior a 10 milhões de habitantes (metade da população de São Paulo). Assim, esse pequeno país, bastante interessante, é muito rico em tradições na área esportiva e em Educação Física.

O mundo dos esportes está relacionado principalmente ao sucesso olímpico. Atletas húngaros obtiveram, desde 1896, 125 medalhas de ouro considerando todas as modalidades juntas. Logicamente, seria interessante saber o que há por trás desses resultados.

A origem do sucesso que o esporte húngaro apresenta está ligada principalmente à virada do século. A influência de esportes ingleses tem favorecido as experiências, bem como alemães, dinamarqueses e suecos influíram na prática de ginástica, que foi introduzida como matéria disciplinar e metodologia própria da Educação Física nas escolas, que se tornou obrigatória em 1868. Curso de professores de Ginástica se deu em 1925 com a fundação Acadêmica de Educação Física na Sociedade Nacional de Ginástica.

A Academia, onde conceituados anatomistas, antropologistas, fisiologistas e

Proceeding XVII Symposium - Exercise in Third Millenium

This study aims at introducing, in a short way, the development of sports sciences in Hungary, its present position and the conceptions about its further development. Hungary is a small country with an area of 93.000 sqkm (Brazil could include on its territory about 100 of that of Hungary). Hungary's population is slightly more than 10 million (i.e. half of that of São Paulo). This small country is, quite interestingly, very rich in traditions of physical education and sports.

The world of sports reacted mainly to our olympic successes: Hungarian athletes collected, since 1896, altogether 125 gold medals. Surely, it would be interesting to know what lies behind these results.

The roots of the present Hungarian sports successes go back to the time preceding the turn of the century. Influence of the English sports had reached us and experiences of the German, Danish and Swedish education of gymnastics were built in the subject and methodology of the physical education at schools which became compulsory in 1868. The teachers' course of gymnastics at the National Gymnastic Society had prepared the way to the foundation, of the Academy of Physical Education in 1925.

The Academy, where outstanding anatomists, anthropologists, physiologists and sports experts were the teachers was a good "workshop" of the foundation of the sports sciences. Important elements were the



especialistas do esporte foram professores, serviu de excelente "Workshop" para a sólida base das ciências do esporte.

Importantes elementos foram as disciplinas "Conhecimento Básico da Pesquisa Científica" e "Teoria da Educação Física".

Outro grande passo foi a fundação do Conselho Científico de Educação Física, em 1954. Dessa forma, foi claramente observado que o trabalho prático não poderia ser atualizado sem uma análise científica dos fatos.

O Conselho lançou uma revista de ótima qualidade que tem servido de tribuna a cientistas e especialistas do esporte. Em meados da década de 50, um número de países europeus teve seus próprios Institutos de Pesquisa Científica e em nosso país um Instituto independente foi estabelecido somente em 1959. O atraso pode ser explicado por motivos políticos e econômicos. O Instituto de Pesquisa, com um grupo pequeno, produziu resultados significativos. O interesse do Instituto alargou-se, além da perfeição da preparação, para a modernização das escolas de Educação Física, bem como para o exame da relação entre esporte e estilo de vida.

Em parte cooperando com os departamentos Instituto de Pesquisa, os departamentos da Academia vêm realizando valioso trabalho educacional e de pesquisa. As mais destacadas personalidades do ensino naquele tempo tiveram grande influência no desenvolvimento dos jovens especialistas.

O Instituto de Pesquisa foi em 1868 associado à Academia de Educação Física, o que resultou em um Instituto de tamanho médio, proporcional às potencialidades sócio-econômicas do país. Assim, ao lado da pesquisa das disciplinas, programas multidisciplinares também foram implantados. No começo dos anos setenta, as ciências do esporte e educação física com característica interdisciplinar foi reconhecida pela Academia Húngara de Ciências, o que deu novo impulso a seu desenvolvimento. A providência seguinte foi promoção, em 1975, da Academia a banco de uma Universidade o que foi expresso pelo novo nome.

Nesse meio tempo, um sistema de Instituições esportivo-científicas foi estabelecido, tendo a Universidade de Educação Física como o centro intelectual. Outras bases principais são o Instituto Nacional

subjects of "basic knowledge of scientific research" and "theory of physical education".

Another great step was the foundation of the Scientific Council of Physical Education in 1954. As early as then it was clearly seen that the practical work cannot be made up-to-date without the scientific analysis of the facts.

The Council had launched a journal of high quality which served as a forum for scientists and sports experts.

In the mid 50s a number of European countries had scientific research institutes of their own, in our country an independent institute was established only as late as in 1959. The delay can be explained with motives of approach, politics and economy. The research institute of a small staff had produced significant results. The interest of the institute extended, beside the perfection of preparation, to the modernization of physical education at schools, as well as to the examination of the relation between sports and way of life.

Partly co-operating with the research institute the departments of the Academy have also performed valuable educational and research work. The outstanding teaching personalities of that time had greatly affected the development of young experts.

The research institute was in 1968 attached to the Academy of Physical Education which resulted in a medium size institute conforming to the country's economical potentiality. Here, beside the disciplinary research, multi-disciplinary programmes have also been carried out. At the beginning of the 70s the sciences of sports and physical education of inter-disciplinary character were 'de iure' acknowledged by the Hungarian Academy of Sciences which gave a new impetus to its development. The next stage of this course of proceedings was the promotion, in 1975, of the Academy to the rank of a university which was also expressed by its new name.

In the meantime a system of sports-scientific institutions was established having the University of Physical Education as its present intellectual centre former and others major bases being the National Health Institute of Sports and Physical Education and the Central Sports School as well as the departments of Physical



de Saúde, do Esporte e Educação Física, a Escola Central Esportiva, bem como os departamentos de Educação Física de muitas Universidades e outras Instituições Científicas, que realizaram na área esportiva. A administração esportiva foi e ainda é mantida pelo Centro Financeiro para Pesquisas, que atualmente está financiando aproximadamente vinte tópicos. Durante a última década, a situação econômica em nosso país está se tornando gradualmente mais grave. Os recursos financeiros estão menores do que antes e as condições para realização da pesquisa estão se deteriorando e os equipamentos estão se tornando desatualizados. Obviamente, o Instituto de Pesquisa não pôde atender as expectativas sendo, então, integrado aos departamentos da Academia de Educação Física em 1987.

A regressão econômica resultou em repetidas reorganizações do estado (administração esportiva foi, desde 1985, três vezes alterada). A alteração acarretou diminuição do número de integrantes. A quarta reorganização está sendo esperada para futuro próximo, mas agora parece lógica já que se está processando completa alteração político-econômica em nosso país e a transformação do sistemas de instituições e do Estado é naturalmente inevitável. Em função das proposições anteriores, a pergunta é saber qual o valor do esporte e ciência esportiva no país, e se se poderia ser mantida perante as dificuldades políticas e econômicas. Naturalmente, as tendências internacionais de desenvolvimento do esporte devem também ser levadas em consideração. Podem-se caracterizar as tendências internacionais afirmando-se que o papel de recreação e reconstrução humana dos esportes torna-se dominante e, em consequência disso, a educação física nas escolas e os movimentos de esportes para estudantes assim como os de esportes para todos atraem maior atenção do que antes. No mesmo sentido, a ciência do esporte procura ganhar terrenos em todas as áreas esportivas e na educação física, afetando cada vez mais os detalhes práticos dos esportes.

Tudo isso acontece sob a direção dos institutos profissionais de pesquisas aparelhados com instrumentos modernos, infraestrutura básica, suporte eletrônico atualizado e tecnologia de informática.

Na atual situação econômica da

educação de várias universidades e outras instituições científicas, a pesquisa em esportes também é realizada. A administração esportiva contribui com o financiamento da pesquisa realizada por ela; atualmente isso significa financiamento de aproximadamente vinte tópicos.

A situação econômica do país tornou-se gradualmente pior e pior durante a última década. As fontes de financiamento são menos do que antes, as condições de pesquisa se deterioraram e o conjunto de instrumentos tornou-se obsoleto. Obviamente, o instituto de pesquisa não pôde atender as expectativas, por isso foi integrado aos departamentos da Academia em 1987.

A regressão econômica resultou em reorganizações do estado (administração esportiva foi, desde 1985, três vezes reshuffled). Reshuffling, de course, resultou também em uma diminuição de pessoal. A quarta reorganização é esperada no futuro próximo, mas agora parece razoável já que uma completa mudança política e econômica está sendo realizada em nosso país e a transformação do sistema de instituições e do estado é naturalmente inevitável.

Agora a pergunta é qual o valor do esporte e ciência esportiva no país, e se se poderia ser mantida perante as dificuldades políticas e econômicas. Naturalmente, as tendências internacionais de desenvolvimento do esporte devem também ser levadas em consideração. Podem-se caracterizar as tendências internacionais afirmando-se que o papel de recreação e reconstrução humana dos esportes torna-se dominante e, em consequência disso, a educação física nas escolas e os movimentos de esportes para estudantes assim como os de esportes para todos atraem maior atenção do que antes. No mesmo sentido, a ciência do esporte procura ganhar terrenos em todas as áreas esportivas e na educação física, afetando cada vez mais os detalhes práticos dos esportes.

Tudo isso acontece sob a direção dos institutos profissionais de pesquisas aparelhados com instrumentos modernos, infraestrutura básica, suporte eletrônico atualizado e tecnologia de informática.

Na atual situação econômica da Hungria podemos pensar apenas na preservação da atual situação e podemos esperar



Hungria, o pensamento primordial é a preservação da posição alcançada até aqui, e temos esperanças de nos aproximarmos dos padrões internacionais ao melhorarmos nos sa possibilidades econômicas.

PROPOSIÇÕES FUTURAS

- Ampliar a base de instituições científicas esportivas, para estabelecer, se possível, laboratórios de pesquisa paralelo a campos de treinamento, centros de lazer, etc.
- Coordenação operacional mais detalhada.
- O programa de pesquisa deve ser ampliado com temas relativos a saúde e juventude.
- Os programas de cursos de graduação e pós-graduação devem ser modernizados.
- Os equipamentos de pesquisa devem ser atualizados.
- Necessidade de criar moderno sistema de informações e um banco central de dados conectados com rede internacional.

Resumindo tudo o que foi dito até aqui, estamos orgulhosos pelo sucesso alcançado, pelas medalhas conseguidas em jogos olímpicos e campeonatos mundiais, mas estamos cada vez menos ofuscados pelo brilho dessas medalhas.

Mas sabemos o que há por trás delas, que é a Educação Física e esporte escolar, bem como a condição física da população em geral tornaram-se insignificantes.

A saúde e a aptidão física da população, especialmente dos jovens é mais importante para nós que o número de medalhas conseguidas durante eventos internacionais.

São mais importantes como meio de desenvolvimento, o interesse pela cultura física da população em geral e não uma, do sistema social. Nos gostaríamos de servir o bem-estar de toda a população através da aplicação do esporte e a ciências do esporte.

closing-up to the international standard by improving our economical possibilities. Our most important tasks can be described as follows:

FUTURE PREPOSITIONS

- Broadening the basis of sports scientific institutions by setting up, if possible, research laboratories beside the training camps and leisure time centres, etc.
- They must have a more co-ordinated operation.
- The outdated sets of instruments must be modernized.
- It is necessary to create a modern system of informational technology and a central data bank connecting in the international net.
- The research programme must be enlarged with themes relating to health and youth.
- The programme of courses and post-graduate for specialists must be modernized.

To sum up all that has been said, we are proud of the success of that time, proud of the medals collected in olympic games and world championships but we are less and less blinded by the glitter of these medals. We can see the shade behind them: the physical education and sports at schools together with the physical condition of the whole of the population become insignificant.

The health and fitness of the population of the young ones is of more importance to us than the number of medals collected during world events. The latter is rather considered as a means of developing physical culture of the whole society and not as a self-justification of a given social system. We would wish to serve the well-being of the whole of the nation population by applying sports and sports sciences.

ENDEREÇO DO AUTOR / AUTHOR ADDRESS

András Monus
National Sports Office of Hungary
Budapest V., Rosenberg hp.u.1.
Postacium: Budapest, PF. 614.1374
Hungary

Aylton José Figueira Junior
Ricardo Dal'Antonia [Inglês]